



GSM SENIOR PHONE



Prima di procedere all'uso,
leggere con attenzione e
conservare per un uso futuro.

ISTRUZIONI PER L'USO | XDEZB67BK



Grazie per aver acquistato questo prodotto XD.

Leggere attentamente questo manuale prima del primo utilizzo, anche se si ha familiarità con questo tipo di prodotto.

Le precauzioni di sicurezza contenute nel presente documento riducono il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni se vengono rispettate correttamente.

Conservare il manuale in un luogo sicuro per riferimenti futuri, insieme alla scheda di garanzia completa, alla ricevuta di acquisto e all'imballo. Se applicabile, passare queste istruzioni al prossimo proprietario dell'apparecchio.



IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA

Si prega di leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto per la prima volta e di conservarle per riferimento futuro.

- 1. AVVERTENZA: QUESTO PRODOTTO INCLUDE UNA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO.**
2. Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare che mastichi e ingoi.
3. La temperatura di funzionamento e conservazione del

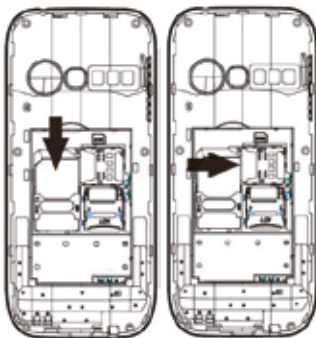
prodotto è compresa tra 0 °C e 40 °C. Temperature inferiori e superiori a questa temperatura possono influire sul funzionamento.

4. **Non aprire mai il prodotto.** Toccare i componenti elettrici interni può causare scosse elettriche. Le riparazioni o l'assistenza devono essere eseguite solo da personale qualificato.
5. **Non esporre a calore, acqua, umidità, luce solare diretta!**
6. **L'unità non è impermeabile.** Se acqua o oggetti estranei penetrano nell'unità, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche. Se acqua o oggetti estranei penetrano nell'unità, interrompere immediatamente l'uso.
7. Caricare solo con l'adattatore in dotazione. L'adattatore a spina diretta viene utilizzato come dispositivo di disconnessione, il dispositivo di disconnessione deve rimanere prontamente operativo. Quindi, assicurarsi che ci sia spazio attorno alla presa di corrente per un facile accesso.
8. Non utilizzare accessori non originali insieme al prodotto poiché ciò potrebbe rendere anomala la funzionalità del prodotto.

INSERIRE LA SCHEDA SIM

La scheda SIM si collega ai servizi dell'operatore e memorizza informazioni come il numero di telefono, il codice PIN, i contatti e i messaggi SMS. Per accedere allo slot SIM, spegnere il telefono e sollevare il coperchio partendo dalla fessura nell'angolo in basso a sinistra. Rimuovere la batteria. Inserire la scheda SIM nello slot con i contatti dorati rivolti verso il basso.

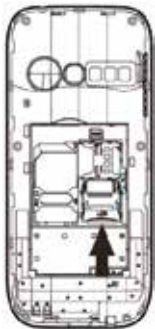
Gli slot per la SIM sono due, una standard SIM CARD e una microSIM CARD.



INSERIRE UNA SCHEDA DI MEMORIA

Per utilizzare le funzioni del lettore multimediale, è necessaria una scheda di memoria micro-SD (non inclusa nella confezione). La scheda deve essere inserita nello slot SIM1 a sinistra nella parte posteriore del telefono.

Inserire la scheda micro-SD come mostrato di seguito, con i contatti dorati rivolti verso il basso. Aprire l'otturatore metallico spingendolo verso "OPEN" e bloccarlo di nuovo dopo aver inserito la scheda spingendolo nella direzione opposta ("lock").



ACCENDERE/SPEGNERE: per accendere e spegnere il telefono, tenere premuto il tasto rosso di fine chiamata.

BLOCCARE E SBLOCCARE LA TASTIERA: premere il tasto funzione sinistro e il tasto * per bloccare/sbloccare il telefono.

COLLEGARE A UN PC: utilizzare un cavo USB per collegare il prodotto a un computer. Selezionare "MASS STORAGE" sul telefono. È possibile salvare brani da riprodurre con il lettore musicale nella cartella "MY MUSIC", nella scheda SD.

INSERIRE LA BATTERIA: il dispositivo è dotato di una batteria agli ioni di litio ed è progettato per essere utilizzato esclusivamente con batterie e caricabatterie originali. La batteria deve essere inserita nella parte posteriore del telefono. Inserire la batteria nel vano batteria con i contatti rivolti verso l'alto corrispondenti a quelli del telefono. Una volta terminato, rimettere il coperchio posteriore in posizione come mostrato nelle seguenti illustrazioni.



CARICARE LA BATTERIA:

caricare la batteria prima di iniziare a utilizzare il dispositivo.

Collegare il caricabatterie a una presa di corrente a muro, quindi inserire il jack nella base di ricarica (attendere un momento finché un feedback audio non notifica l'avvio della ricarica) o inserirlo direttamente nella porta Type-C.

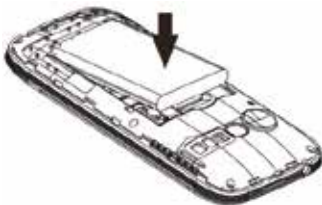
Quando la ricarica è stata completata, si sentirà un secondo feedback audio.

ATTENZIONE: per preservare la funzionalità del prodotto e l'integrità della garanzia, si raccomanda l'uso dei caricabatterie originali.

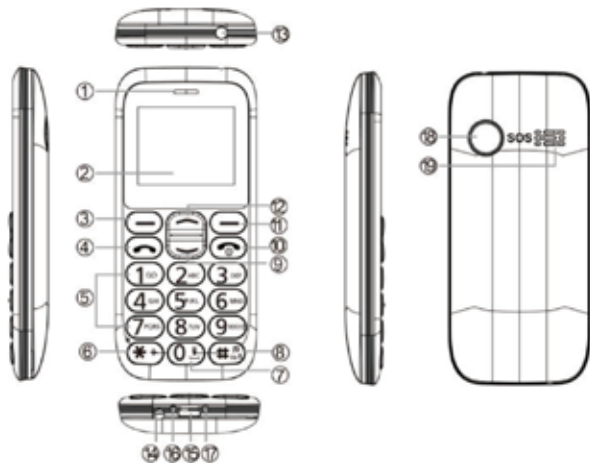
Caricare la batteria al chiuso o in un ambiente asciutto e favorevole.

È normale che la batteria si riscaldi leggermente durante il processo di ricarica.

La batteria raggiungerà la sua piena capacità solo dopo diversi cicli di ricarica completi.



PANORAMICA PRODOTTO



- 1 Ricevitore
- 2 Display
- 3 Tasto funzione sinistro
- 4 Pulsante di chiamata
- 5 Tasti numerici
- 6 Tasto *: premere ripetutamente per digitare *,+,P,W. in modalità inserimento testo premere per aggiungere un simbolo. In alcuni menu è possibile utilizzare questo tasto per spostarsi verso sinistra.
- 7 Tasto 0: in modalità inserimento testo premere per aggiungere spazio; in modalità standby premere a lungo per accendere/ spegnere la torcia.
- 8 Tasto #: in modalità standby premere ripetutamente per passare dalla modalità generale a quella silenziosa e viceversa; in modalità inserimento testo premere per cambiare il metodo di scrittura. In alcuni menu è possibile utilizzare questo tasto per spostarsi a destra.
- 9 Tasto di navigazione verso il basso
- 10 Termina chiamata/Accensione/spegnimento
- 11 Tasto funzione destro
- 12 Tasto di navigazione verso l'alto

- 13 LED torcia
- 14 Jack per auricolari
- 15 Porta Type-C
- 16 Ricarica da tavolo
- 17 Ricarica da tavolo
- 18 Pulsante SOS
- 19 Altoparlante

- **Radio FM:** questo cellulare ha un'antenna radio interna in modo che non siano necessarie cuffie per ascoltare la radio. Per ascoltare la radio, accedere a Radio FM dal menu principale. Selezionando Opzioni hai avuto accesso alle seguenti funzioni:
 - **Elenco canali:** per sfogliare manualmente i canali salvati
 - **Ricerca manuale:** per la ricerca manuale dei canali radio
 - **Ricerca automatica:** per cercare automaticamente le stazioni radio
 - **Impostazioni:** opzioni di sfondo e altoparlante
 - **Altoparlante:** ascolta la radio con l'altoparlante anziché con le cuffie (questa opzione appare solo quando sono inserite le cuffie)
 - **Sfondo:** continua a riprodurre in sottofondo anche dopo essere uscito dalla schermata dell'app radio.
 - **Volume** Utilizza i tasti * e # per regolare il volume

- **Torcia:** accendi o spegni la torcia premendo a lungo il tasto 0.
- **Scelte rapide:** i tasti di selezione SU e GIÙ possono aprire alcune scelte rapide per impostazione predefinita; il tasto di selezione SU entra direttamente nel Messaggio, mentre il tasto di selezione GIÙ va ai menu principali.
- **Menu principale:** premendo il tasto funzione sinistro per accedere al menu principale sul telefono
- **Messaggi:** per scrivere e leggere messaggi di testo SMS
- **Rubrica:** per gestire e salvare i contatti
- **Cronologia chiamate:** chiamate perse e chiamate effettuate ecc.
- **Impostazioni SOS:** per abilitare e personalizzare la funzione SOS
- **Multimedia:** lettore audio, registratore audio e file manager
- **Radio FM:** per accendere o spegnere la radio
- **Strumenti:** con calendario, sveglia, calcolatrice, torcia e STK ecc.
- **Impostazioni:** per personalizzare il telefono
- **Rispondi a una chiamata in arrivo:** quando c'è una chiamata in arrivo, il telefono ti avviserà tramite squillo in base alle impostazioni del tuo profilo. Il nome (se il contatto è salvato) e il numero di telefono del chiamante vengono visualizzati sullo schermo. Rispondi a una chiamata premendo il pulsante di chiamata.
- **Effettua una chiamata:** per effettuare una chiamata dalla

schermata iniziale, inserisci il numero desiderato utilizzando la tastiera e quindi premi il pulsante di chiamata verde; per terminare la chiamata, premere il tasto rosso di fine chiamata.

- **Chiamare un numero dalla rubrica:** dalla schermata principale, premere il tasto di selezione in alto a destra aprirà automaticamente la rubrica. Scorrere i contatti con i tasti SU/GIÙ e premere il pulsante di chiamata verde per chiamare il contatto desiderato.
- **Chiamare un numero dal registro chiamate:** dalla schermata principale, premere il tasto di chiamata verde, le chiamate perse, ricevute e in uscita verranno visualizzate automaticamente. Scorrere con i tasti SU/GIÙ e premere il pulsante di chiamata verde quando trova il numero che si desidera chiamare.
- **Durante una chiamata telefonica:** quando si è al telefono, è possibile utilizzare le seguenti funzioni:
- **Vivavoce H-Free:** Attivare/disattivare l'opzione vivavoce.
- **Attesa:** la chiamata corrente è in attesa ed è possibile rispondere a una chiamata in arrivo.
- **Terminare una singola chiamata:** premere per terminare la chiamata corrente.
- **Rubrica:** è possibile cercare i numeri di telefono durante una chiamata telefonica.

- **Messaggistica:** accedere alla schermata dei messaggi.
- **Cronologia chiamate:** consente di visualizzare l'elenco delle chiamate.
- **Disattiva audio:** il microfono è disattivato e il portavoce non sentirà la tua voce.
- **Registratore audio:** è possibile registrare la chiamata.
- **Volume:** regola il volume dell'altoparlante o dell'auricolare.
- **Aggiungi contatti alla rubrica:** la rubrica consente di salvare i numeri sulla scheda SIM o sulla memoria del telefono.

I menu delle opzioni sono mostrati di seguito:

- **Chiama:** componi il numero corrente.
- **Nuovo contatto:** crea un nuovo contatto.
- **Visualizza:** consente di visualizzare i dettagli dei contatti selezionati.
- **Modifica:** consente di modificare le informazioni del contatto.
- **Invia SMS:** invia un SMS al numero scelto.
- **Elimina:** elimina la voce selezionata.
- **Copia:** consente di copiare i contatti dalla memoria del telefono alla scheda SIM e viceversa.
- **Sposta:** consente di spostare i contatti dalla memoria del telefono alla scheda SIM e viceversa.
- **Aggiungi alla blacklist:** consente di aggiungere un contatto alla blacklist.
- **Contrassegna più contatti:** consente di eseguire azioni su più

contatti contemporaneamente.

- **Impostazioni della rubrica:** inserimento e modifica dei contatti di selezione rapida con tasti numerici da 2 a 9, stato della memoria del telefono e copia/spostamento/eliminazione di tutti i contatti nella rubrica.
- **Selezione rapida:** in Menu > Rubrica > Opzioni > Impostazioni rubrica > Selezione rapida > OK > Modifica, puoi assegnare un tasto numerico (2-9) a un determinato contatto per la selezione rapida, tenendo premuto il numero chiamerai automaticamente questo contatto.
- **Stato della memoria:** questa funzione nelle impostazioni dei contatti ti consente di controllare la memoria libera sul telefono e sulla scheda SIM.
- **Attiva/disattiva "Tono voce umana della tastiera"** Questo telefono pronuncia ad alta voce ogni numero che premi in inglese. Per abilitare questa funzione, seleziona Menu > Impostazioni > Profili > Generali > Personalizza > Tastiera > Tono voce umana. Quindi modifica e salva la tua selezione. Invia e leggi SMS
- **Invia SMS:** dalla schermata principale, seleziona Menu > Messaggi > Scrivi messaggio e scrivi il tuo messaggio. Premi Opzioni > Invia a > Numero e inserisci il numero usando il tastierino numerico o Aggiungi dalla rubrica per selezionare il

contatto a cui vuoi inviare un messaggio.

- **Leggi SMS:** quando ricevi un nuovo messaggio di testo, il telefono visualizza un'icona a forma di busta sulla barra superiore (finché il messaggio non è letto) e una notifica compare sulla schermata principale. Premi il tasto di selezione in alto a sinistra per accedere alla Posta in arrivo o accedi dalla schermata principale selezionando Menu >Messaggi >Posta in arrivo.
- **Bluetooth:** in Impostazioni > Bluetooth >Accendi puoi attivare il Bluetooth e cercare altri dispositivi (auricolari, telefoni...) a cui associare. Seleziona il dispositivo che desideri associare e confermallo su entrambi i dispositivi.
- **Funzione S.O.S.:** Questo telefono è dotato di un pulsante dedicato per l'inoltro rapido delle chiamate di emergenza (*). Questa funzione può essere attivata e disattivata selezionando Menu > Impostazioni SOS > SOS Apri. Il pulsante SOS è posizionato sul retro del telefono. In caso di emergenza, utilizzare questa funzione per chiedere aiuto da un massimo di cinque numeri di telefono, precedentemente impostati in Menu> Impostazioni SOS> Elenco SOS; tenere premuto il pulsante SOS per 2-3 secondi.
Non appena la funzione SOS viene attivata, il telefono invierà un allarme ad alto volume (che può essere attivato e disattivato

in Impostazioni SOS > SOS riproduci allarme On/Off). Quindi, invierà un messaggio SOS personalizzato ai numeri SOS scelti. Successivamente, il telefono chiamerà i 5 numeri SOS, per circa 15 secondi ciascuno. Se non c'è risposta, ci sarà un secondo ciclo di chiamate. Questa procedura verrà ripetuta per 3 volte. Se uno dei numeri chiamati risponde, il ciclo verrà interrotto e la chiamata passerà automaticamente al vivavoce (vivavoce).

ATTENZIONE: il ciclo di chiamate S.O.S. verrà interrotto se la segreteria telefonica o la segreteria telefonica di uno dei numeri SOS chiamati risponde alla chiamata.

- **Imposta suonerie:** seleziona Menu > Impostazioni > Profili > Generali > Personalizzate > Suoneria. Imposta la suoneria desiderata tra quelle disponibili. Premi a lungo il tasto # per cambiare rapidamente il profilo da "Silenzioso" a "Generale"
- **Impostazioni telefono:** da Menu > Impostazioni > Impostazioni telefono, accedi a varie impostazioni come data e ora, lingua e impostazioni display.
- **RIPRISTINO IMPOSTAZIONI FABBRICA:** Per effettuare il reset del dispositivo seleziona **Impostazioni > Ripristina impostazioni:** inserisci la password del telefono 1122 per confermare il ripristino.

ESPOSIZIONE A RADIOFREQUENZA (RF) E SAR

QUESTO DISPOSITIVO RISPETTA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI PER L'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO

Il tuo dispositivo mobile è un trasmettitore e ricevitore radio. È progettato e prodotto per non superare i limiti di esposizione a radiofrequenza (RF) raccomandati dalle linee guida internazionali (ICNIRP). Questi limiti fanno parte di linee guida complete e stabiliscono i livelli consentiti di energia RF per la popolazione generale. Le linee guida sono state sviluppate da organizzazioni scientifiche indipendenti attraverso una valutazione periodica e approfondita di studi scientifici. Le linee guida includono un margine di sicurezza sostanziale progettato per garantire la sicurezza di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Lo standard di esposizione per i dispositivi mobili impiega un'unità di misura nota come Tasso di assorbimento specifico, o SAR.

I test per SAR vengono condotti utilizzando posizioni operative standard con il dispositivo che trasmette al suo massimo livello certificato ben al di sotto del valore massimo. Sebbene il SAR sia determinato al massimo livello di potenza certificato, il SAR effettivo del dispositivo durante il funzionamento può essere ben al di sotto del valore massimo. Questo perché il dispositivo è progettato per funzionare a più livelli di potenza in modo da utilizzare solo la potenza necessaria per raggiungere la rete. In generale, più ci si avvicina a una stazione base, minore è la potenza in uscita del dispositivo.

I valori SAR possono variare a seconda dei requisiti nazionali di segnalazione e test e della banda di rete. L'uso di accessori e potenziamenti del dispositivo

può determinare valori SAR diversi. Il limite SAR per i dispositivi mobili utilizzati dal pubblico è di 2,0 W/kg in media su 10 grammi di tessuto corporeo. Le linee guida incorporano un margine di sicurezza sostanziale per offrire una protezione aggiuntiva per il pubblico e per tenere conto di eventuali variazioni nelle misurazioni. Il valore SAR più alto per questo modello di telefono testato per l'uso è 0,711 mW/g.



AVVERTENZA

- **Batteria al litio all'interno!**
- **Non tentare di aprire il prodotto!**
- **Non esporre a calore, acqua, umidità, luce solare diretta!**

Gamma di frequenza operativa:

GSM 900: 880,2–914,8 MHz (TX), 925,2–959,8 MHz (RX);

DCS1800: 1710,2–1784,8 MHz (TX), 1805,2–1879,8 MHz (RX);

Bluetooth: 2402 ~ 2480 MHz (TX/RX);

FM: 87,5 - 108 MHz (Rx)

Potenza di trasmissione: Max. 2 W/Max. 1 W

Bluetooth: 2,24 dBm EIRP

DATI TECNICI

CPU: MTK

Frequenza di rete: GSM 850/900/1800/1900

Memoria: 32M+32M

LCD: 1,77 pollici

Scheda SIM: Doppia

Connettore di ricarica: Type-C

INFORMAZIONI BATTERIA

TIPO: BL5C/Li-Ion

Battery/3.7V/600mAh

PRODUTTORE: SHENZHEN EAST
SUN ELECTRONIC CO.,LTD.

INDIRIZZO: No.88, Xingye Road
One, Fenghuang First Industrial
Park, Fuyong Sub-district, Baoan
District, Shenzhen, Guangdong,
China

TELEFONO: +86-0755-83476576

LOTTO: XDEZB67BK-25-165

DATI TECNICI CARICABATTERIE

Modello: ES007-U050055XOE

Tensione di ingresso: AC 100-240V

Frequenza di ingresso: AC 50/60Hz

Tensione di uscita: DC 5,0V

Corrente di uscita: 0,55A

Potenza di uscita: 2,75W

Efficienza attiva media: 73,33%

Efficienza a basso carico (10%): N/D

Consumo energetico a vuoto: 0,070W



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 marzo 2014 “Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)” Il simbolo del

■ cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al Decreto Legislativo N° 49 del 14 marzo 2014.



Le batterie rappresentano un rischio ambientale e per la salute.

Non aprite, danneggiate o ingerite mai la batteria o non lasciate che inquini l'ambiente. Possono contenere sostanze metalliche o sostanze tossiche e pericolose. Siete legalmente obbligati a smaltire la batteria presso il rivenditore oppure nei punti di raccolta forniti dalle autorità locali responsabili dello smaltimento rifiuti. Lo smaltimento è gratuito. I simboli indicano che le batterie non vanno smaltite insieme ai normali rifiuti domestici, ma devono essere portati nei punti di raccolta forniti dalle autorità locali. I materiali di imballaggio vanno smaltiti secondo le regolamentazioni locali.



Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto, a volumi elevati.

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA E ASSISTENZA PRODOTTI XD

Tutti i prodotti XD sono costruiti nel rispetto delle normative nazionali e internazionali regolanti la qualità dei materiali utilizzati nella fabbricazione. Qualora i prodotti dovessero presentare qualche inconveniente, l'utente è pregato di avvalersi della presente Garanzia, che dà diritto ad usufruire dell'assistenza tecnica. La garanzia dei prodotti XD copre i difetti di funzionamento imputabili al processo di fabbricazione nel rispetto di quanto previsto dal Codice del Consumo (Decreto Legislativo 206/2005). Garanzia del dispositivo: La durata della garanzia è di:

- per usi privati mesi ventiquattro (24) dall'emissione del documento di acquisto (così come previsto dal Codice del Consumo)
- per usi professionali (per acquisti effettuati con emissione di fattura e partita IVA) mesi dodici (12) come previsto dall'art. 1490 del Codice Civile.

Il cliente, per poter usufruire del servizio di garanzia, dovrà esibire il documento d'acquisto rilasciato dal punto vendita.

Il diritto alla garanzia è sempre subordinato a verifica tecnica che ne certifichi la causa.

Non saranno coperti da garanzia:

a) i danni accidentali, o danni causati da trascuratezza, cattivo uso,

- manomissione e ogni altro danno dovuto a negligenza del cliente;
- b) rimozione o danneggiamento dei sigilli di garanzia ed etichette apposte a scopo di identificazione sui prodotti;
 - c) utilizzo di pezzi e accessori non originali;
 - d) interventi software (l'installazione di software non compatibile e non autorizzato potrebbe compromettere il corretto funzionamento).

Il venditore non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose e animali domestici dovuti alla mancata o errata osservazione di quanto riportato nel manuale di istruzioni del prodotto o sul prodotto stesso.

IMPORTANTE: Prima richiedere l'intervento di assistenza tecnica di un prodotto informatico o elettronico, che conserva nella propria memoria interna o in altri dispositivi removibili dati dell'utente, è necessario salvare tutti i dati poiché potrebbero essere persi durante le fasi di lavorazione.

Informazioni su prodotti, condizioni di garanzia e centri di assistenza tecnica sono consultabili sul sito **www.xd-enjoy.com** o rivolgendosi al punto vendita Trony – DML dove è stato effettuato l'acquisto.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Telefono cellulare

Batteria

Cavo Type-C

Caricabatterie

Base

Manuale utente

Auricolari a filo

Caricabatterie per auto

TRAVEL ADAPTER



Model: ES007-U050055XOE

Input: 100-240V~50/60Hz 0.3A

Output: 5.0V  0.55A 2.75W



SHENZHEN EAST SUN ELECTRONIC CO., LTD
FENGCHUANG 1ST INDUSTRIAL AREA, FUYONG TOWN, BAOAN DISTRICT
SHENZHEN GUANGDONG PROVINCE, P.R. CHINA



DML S.p.A.

Via Emilia Levante, 30/a
48018 Faenza (RA) Italy
www.xd-enjoy.com



Art. XDEZB67BK

